

آزمون عربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۰۶	ساعت شروع: ۱۱:۰۰	سال نهم آموزش متوسطه دوره اول
نام و نام خانوادگی:	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	شماره داوطلب:	تعداد صفحه سؤالات: (۳)
اداره‌ی کل آموزش و پرورش استان اردبیل	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ شهرستان اردبیل	دبیرستان هیئت امنایی چهره برقی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه نمایید. الف. الْبَسَ قَمِيصاً أبيضَ في اللَّيْلِ لِعُبُورِ الشَّارِعِ. ب. سَعِيدٌ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَ قَبْلَ أَخَاهُ وَ اعْتَذَرَ. ج. هُمْ يَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ وَ يَعْبرُونَ مَمَرًا مُشَاهَاً. د. يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالمُواصلَةِ أَنْجَاتِكُمْ.	۴
۲	احادیث زیر را به فارسی روان ترجمه نمایید. الف. لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. ب. قَوْلُ (لَا أَعْلَمُ) نِصْفُ الْعِلْمِ.	۱/۵
۳	ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید. الف. الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ. (۱) غریب کسی است که دوستی ندارد. ☐ (۲) غریب کسی است که خانواده‌ای ندارد. ☐ ب. الْجَوُّ حَارٌّ رَجَاءً شَغِلَ الْمُكَيِّفَ. (۱) هوا سرد است لطفا بخاری را روشن کن. ☐ (۲) هوا گرم است لطفا کولر را روشن کن. ☐	۰/۵
۴	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف. هُوَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى. ب. صَنَعَ جِسْرًا عَلَى النَّهْرِ.	۰/۵
۵	از میان کلمات داخل پرانتز، مترادف و متضاد را انتخاب کنید. (يَكُ كَلِمَةً مُضَافِيَةً) (صِدْقٌ ، بَغْتَةً ، فَجَاءَةً ، كَفَرَ ، كَذَبٌ) الف. ≠ ب. =	۰/۵
	ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم	

ردیف	سؤالات	نمره															
۶	درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف. اَلتَّغْلَبُ يَحْرُسُ اُمُوَالِ النَّاسِ. درست ☐ نادرست ☐ ب. اَلْجَامِعَةُ مَكَانٌ لِلتَّعْلِيْمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. درست ☐ نادرست ☐	۰/۵															
۷	در هر گروه، کلمه‌ی ناهماهنگ را، با توجه به معنی مشخص کنید. الف. ریح ☐ مَطَرٌ ☐ حَرْبٌ ☐ سَحَابٌ ☐ ب. مُحَافَظَةُ ☐ صَدَاقَةُ ☐ قَرْيَةُ ☐ مَدِيْنَةُ ☐	۰/۵															
۸	ترجمه‌ی عبارات را کامل کنید. الف. اَلْعِلْمُ فِي الصِّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم در مانند نقش در سنگ است. ب. اِقْبَلْ مَصِيْرَكَ لَا تُحَاوِلْ. را بپذیر، تلاش نکن.	۰/۵															
۹	وزن کلمات داده شده را بنویسید. الف. صَابِرِيْنَ: ب. غَضَبَان: ج. مُجَالَسَةُ: د. أَبْحَاث:	۱															
۱۰	برای تکمیل جای خالی، فعل امر مناسب قرار دهید. الف. اَيْتُهَا التِّلْمِيْذَةُ كُرَّةَ الْقَدَمِ. (۱) اَلْعَبُّ ☐ (۲) اَلْعَبِي ☐ ب. يَا مُوسَى وَ هَارُوْنَ اِلَى فِرْعَوْنَ. (۱) اِذْهَبَا ☐ (۲) اِذْهَبْ ☐ ج. يَا صَدِيْقَاتِي مِنَ الْمَكْتَبَةِ. (۱) اُخْرِجْنَ ☐ (۲) اُخْرِجُوا ☐ د. يَا اَوْلَادُ مَلَائِسَ مُنَاسِبَةً. (۱) اَلْبِسُوا ☐ (۲) اَلْبِسْ ☐	۱															
۱۱	برای تکمیل جای خالی، فعل نهی مناسب قرار دهید: الف. اِزْرَعْ صَدَاقَةً وَ عِدَاوَةً. (۱) لَا تَزْرَعْ ☐ (۲) اِزْرَعْ ☐ ب. اُسْكُنِي يَا طِفْلَةً وَ (۱) لَا تَصْرُخْ ☐ (۲) لَا تَصْرُخِي ☐	۰/۵															
۱۲	جدول زیر را کامل کنید: <table><tr><td>فعل</td><td>سَأَرْجِعُ</td><td>أَشْكُرُوا</td><td>لَا تَصْعَدِي</td><td>لَا تَقْدِرُ</td></tr><tr><td>نوع فعل</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr><tr><td>ترجمه</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td><td>.....</td></tr></table>	فعل	سَأَرْجِعُ	أَشْكُرُوا	لَا تَصْعَدِي	لَا تَقْدِرُ	نوع فعل					ترجمه					۲
فعل	سَأَرْجِعُ	أَشْكُرُوا	لَا تَصْعَدِي	لَا تَقْدِرُ													
نوع فعل																	
ترجمه																	
	ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی سوم																

آزمون عربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۰۶	ساعت شروع: ۱۱:۰۰	سال نهم آموزش متوسطه دوره اول
نام و نام خانوادگی:	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	شماره داوطلب:	تعداد صفحه سؤالات: (۳)
اداره‌ی کل آموزش و پرورش استان اردبیل	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ شهرستان اردبیل	دبیرستان هیئت امنایی چهره برقی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱۳	با توجه به تصاویر به سؤالات زیر جواب دهید:   کَمْ طَالِباً فِي الصُّورَةِ؟..... ما اسْمُ هَذَا الْحَيَوَانِ؟.....	۰/۵
۱۴	جملات ستون اول را به کلمه‌ی مناسبش از ستون دوم به هم‌دیگر وصل کنید: (یک کلمه اضافی است.) الف. جَرِيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْعَيْنِ. ب. أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِحْتِرَاقِ. ج. الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا. د. وَقْتُتْ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَ بَدَآيَةِ اللَّيْلِ. ☐ أَلْمَسَاءُ ☐ أَلْدُخَانُ ☐ أَلْخَطَبُ ☐ أَلْبُكَاءُ ☐ ثَقِيلُ السَّمْعِ	۱
۱۵	با توجه به متن، پاسخ سؤالات را مشخص کنید: أَنَا طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. إِسْمِي «سَوِين». لِي أَخَوَانِ: «أَيَّدِين وَ إِيْلِيَا». هُمَا صَغِيرَانِ فَلَايَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. أُمِّي مُهَنْدِسَةٌ وَ أَبِي مُعَلِّمٌ. نَحْنُ نَعِيشُ فِي مَدِينَةِ أَرْدَبِيلِ. نَحْنُ أُسْرَةٌ مَسْرُورُونَ. الف. فِي أَيِّ صَفِّ تَدْرُسُ سَوِين؟ ب. مَا هِيَ مِهْنَةُ أُمِّ سَوِين؟ ج. لِمَاذَا لَا يَذْهَبُ أَخَوَانِهَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ د. مِنْ أَيْنَ سَوِين؟ ☐ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ ☐ مُعَلِّمٌ ☐ هُمَا صَغِيرَانِ. ☐ مَدِينَةُ ☐ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ ☐ مُهَنْدِسَةٌ ☐ هُمَا مَسْرُورَانِ. ☐ أَرْدَبِيلِ	۱
نمره با عدد:	نمره با هروف:	مانا باشید. مهریقای
۱۵		

آزمون عربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۰۶	ساعت شروع: ۱۱:۰۰	سال نهم آموزش متوسطه دوره اول
نام و نام خانوادگی:	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	شماره داوطلب:	تعداد صفحه سؤالات: (۳)
اداره ی کل آموزش و پرورش استان اردبیل	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ شهرستان اردبیل	دبیرستان هیئت امنایی چهره برقی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه نمایید. الف. الْبَيْتُ قَمِيصًا أَبْيَضٌ فِي اللَّيْلِ لِيُغَوِّرَ الشَّارِعَ. در شب برای عبور از خیابان پیراهن سفید پوش ب. سَعِيدٌ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَقَبْلَ أَخَاهُ وَاعْتَذَرَ. سعید شروع کرد به گریه و برادرش را بوسید و عذر خواست. ج. هُمْ يَمْشُونَ عَلَى الرُّصِيفِ وَيَغْتَرُونَ مَمَرُ الْمَشَاةِ. آن ها در پیاده رو راه می روند و از جگه های عابر پیاده رد می شوند د. يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمُواصلَةِ أَبْحَائِكُمْ. ای جوانان، شما باید به پژوهش هایتان ادامه دهید	۴
۲	احادیث زیر را به فارسی روان ترجمه نمایید. الف. لَا تَخْزَنَنَّ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. نگه ندارید، همانا خدا با ما است ب. قَوْلُ (لَا أَعْلَمُ) نِصْفُ الْعِلْمِ. گفتنِ بنی دانم نصف علم است.	۱/۵
۳	ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید. الف. الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ خَبِيبٌ. (۱) غریب کسی است که دوستی ندارد. ☒ (۲) غریب کسی است که خانواده ای ندارد. ☐ ب. أَلْجَوُ حَارٌّ رَجَاءٌ شَعِلَ الْمُكَيِّفُ. (۱) هوا سرد است لطفا بخاری را روشن کن. ☐ (۲) هوا گرم است لطفا کولر را روشن کن. ☒	۰/۵
۴	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. الف. هُوَ زَقْدٌ فِي الْمُسْتَشْفَى. بیمارستان ب. صَنَعَ جَسْرًا عَلَى النَّهْرِ. پل	۰/۵
۵	از میان کلمات داخل پرانتز، مترادف و متضاد را انتخاب کنید. (صِدْقٌ ، بَغْتَةٌ ، فَجَاءَ ، كَفَرَ ، كَذَبَ) الف. كَذِبٌ ≠ صِدْقٌ ب. فَجَاءَ = بَغْتَةً	۰/۵

نام و نام خانوادگی: ادامہی سؤالات آزمون عربی نهم دہرستان ہیئت امنایی چہرہ ہرگلی دی ماہ ۱۴۰۲ (صفہ ۱۰م)

ردیف	سؤالات	نمره		
۶	درستی و نادرستی هر جمله را بر اساس واقعیت مشخص کنید. الف. اَلتُّغْلُبُ يَخْرُسُ اَمْوَالُ النَّاسِ. درست ☐ نادرست ☒ ب. اَلْجَامِعَةُ مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي بَعْدَ الْمَدْرَسَةِ. درست ☒ نادرست ☐	۰/۵		
۷	در هر گروه، کلمه‌ی ناهماهنگ را، با توجه به معنی مشخص کنید. الف. ریح ☐ مَطَرٌ ☐ خَزَبٌ ☒ سَحَابٌ ☐ ب. مُحَافَظَةٌ ☐ صَدَاقَةٌ ☒ قَرْيَةٌ ☐ مَدِينَةٌ ☐	۰/۵		
۸	ترجمه‌ی عبارات را کامل کنید. الف. اَلْعِلْمُ فِي الصِّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم در مانند نقش در سنگ است. ب. اِقْبَلْ مَصِيرَكَ لَا تُحَاوَلْ. را بپذیر، تلاش نکن.	۰/۵		
۹	وزن کلمات داده شده را بنویسید. الف. صَابِرِينَ: ب. غَضَبَان: ج. مُجَالَسَةٌ: د. اُنْبَاحٌ: اَفْعَالٍ	۱		
۱۰	برای تکمیل جای خالی، فعل امر مناسب قرار دهید. الف. اَيْتُهَا التِّلْمِيْذَةُ اَلْهَيْئَةِ كُرَّةَ الْقَدَمِ. ب. يَا مُوسَى وَ هَارُونَ اِلَى فِرْعَوْنَ. ج. يَا صَدِيقَاتِي اُخْرِجْنِي مِنَ الْمَكْتَبَةِ. د. يَا اَوْلَادُ اَلْبَسُوا مَلَابِسَ مُنَاسِبَةً.	۱		
۱۱	برای تکمیل جای خالی، فعل نهی مناسب قرار دهید: الف. اِزْرَعْ صَدَاقَةً وَ عِدَاوَةً. ب. اُسْكُنِي يَا طِفْلَةٌ وَ (۱) لَا تَزْرَعْ ☒ (۲) اِزْرَعْ ☐ (۱) لَا تَصْرُخْ ☐ (۲) لَا تَصْرُخِي ☒	۰/۵		
۱۲	جدول زیر را کامل کنید:	۲		
فعل	سَأَزِجُ	أَشْكُرُوا	لَا تَضْعَدِي	لَا تَقْدِرُ
نوع فعل	أَمْرٌ	أَمْرٌ	أَمْرٌ	نَهْيٌ
ترجمه	باز خواهم بست	شکر کنید	بیاد نروم	توانی توانی

آزمون عربی	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۰۶	ساعت شروع: ۱۱:۰۰	سال نهم آموزش متوسطه دوره اول
نام و نام خانوادگی:	مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	شماره داوطلب:	تعداد صفحه سؤالات: (۳)
اداره ی کل آموزش و پرورش استان اردبیل	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۱ شهرستان اردبیل	دبیرستان هیئت امنایی چهره برقی	

ردیف	سؤالات	نمره
۱۳	با توجه به تصاویر به سؤالات زیر جواب دهید:   کَم طَالِباً فِي الصُّورَةِ؟ مَا اسْمُ هَذَا الْخَيَّانِ؟ الف. جَرِيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْعَيْنِ. ب. أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِخْتِرَاقِ. ج. الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيْدًا. د. وَقْتُ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَ بَدَايَةِ اللَّيْلِ.	۰/۵
۱۴	جملات ستون اول را به کلمه ی مناسب از ستون دوم به هم دیگر وصل کنید: (یک کلمه اضافی است.) الف. جَرِيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْعَيْنِ. ب. أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِخْتِرَاقِ. ج. الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيْدًا. د. وَقْتُ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَ بَدَايَةِ اللَّيْلِ. الف. جَرِيَانُ الدُّمُوعِ مِنَ الْعَيْنِ. ب. أَخْشَابٌ مُنَاسِبَةٌ لِلْإِخْتِرَاقِ. ج. الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيْدًا. د. وَقْتُ نِهَآيَةِ النَّهَارِ وَ بَدَايَةِ اللَّيْلِ.	۱
۱۵	با توجه به متن، پاسخ سؤالات را مشخص کنید: أَنَا طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. اِسْمِي «سُوَيْن». لِي أَخَوَانِ: «أَيَّدِين وَ إِيْلِيَا». هُمَا صَغِيرَانِ فَلَا يَذْهَبَانِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. أُمِّي مُهَنْدِسَةٌ وَ أَبِي مُعَلِّمٌ. نَحْنُ نَعِيشُ فِي مَدِينَةِ أَرْدَبِيلِ. نَحْنُ أُسْرَةٌ مَسْرُورُونَ. الف. فِي أَيِّ صَفِّ تَدْرُسُ سُوَيْن؟ ب. مَا هِيَ مِهْنَةُ أُمِّ سُوَيْن؟ ج. لِمَاذَا لَا يَذْهَبُ أَخَوَانَهَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ د. مِنْ أَيْنَ سُوَيْن؟ الف. فِي الصَّفِّ السَّابِعِ ب. مُعَلِّمٌ ج. هُمَا صَغِيرَانِ. د. مَدِينَةُ الف. فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ ب. مُهَنْدِسَةٌ ج. هُمَا مَسْرُورَانِ. د. أَرْدَبِيلِ	۱
نمره با عدد: نمره با هروف: مانا باشید. مهریقانی		۱۵